



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
 ύπ' Άρ. 1027 τῆς 27ης ΙΟΥΛΙΟΥ 1973  
**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ**

**ΜΕΡΟΣ Ι**

**Κανονιστικαὶ Διοικητικαὶ Πράξεις**

Ἄριθμὸς 167

ΟΙ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΝΟΜΟΙ  
 ΤΟΥ 1961 ΕΩΣ 1973  
 (ΝΟΜΟΙ 58 ΤΟΥ 1961, 4 ΤΟΥ 1963, 21 ΤΟΥ 1966, 60 ΤΟΥ 1969  
 ΚΑΙ 47 ΤΟΥ 1973)

Διάταγμα δυνάμει τοῦ ἄρθρου 41 (1).

Ἐπειδὴ διὰ τοῦ περι Ἐκπτώσεως λόγω Διπλῆς Φορολογίας (Φόροι Εἰσοδήματος) (Ἠνωμένον Βασιλεῖον) Διατάγματος 1947 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «τὸ βασικὸν Διάταγμα»), τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ τὸ Ἠνωμένον Βασιλεῖον καὶ διαλαμβάνει περὶ παροχῆς ἐκπτώσεων λόγω διπλῆς φορολογίας εἰσοδήματος, ἐκοινοποιήθη ὅτι ἐγένετο μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου καὶ τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως ἢ ἐν τῷ βασικῷ Διατάγματι καθοριζομένη Σύμβασις (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένη ὡς «ἡ Σύμβασις») πρὸς τὸν σκοπὸν παροχῆς ἐκπτώσεως εἰς περιπτώσεις διπλῆς φορολογίας ἀναφορικῶς πρὸς φόρον εἰσοδήματος (συμπεριλαμβανομένου καὶ προσθέτου φόρου ἐπὶ ὑψηλῶν εἰσοδημάτων φυσικῶν προσώπων (sur-tax)) καὶ πρὸς φόρους τῆς ἰδίας φύσεως ἐπιβαλλομένους ὑπὸ τῶν νόμων τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου, καὶ ὅτι ἡ Σύμβασις θὰ ἴσχυεν ἀναφορικῶς πρὸς φόρον εἰσοδήματος ἀνεξαρτήτως πάσης ἄλλης διατάξεως περιλαμβανομένης ἐν τῷ περὶ Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος Νόμῳ.

Δ. Ν. Τόμος Ι,  
σελ. 674.

Καὶ ἐπειδὴ διὰ τοῦ περι Ἐκπτώσεως λόγω Διπλῆς Φορολογίας (Φόροι Εἰσοδήματος) (Ἠνωμένον Βασιλεῖον) (Τροποποιητικοῦ) Διατάγματος τοῦ 1968 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «τὸ Διάταγμα τοῦ 1968») ἡ Σύμβασις ἐτροποποιήθη ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Πρώτῳ Πίνακι τοῦ Διατάγματος τοῦ 1968.

Ἐπίσημος  
Ἐφημερίς,  
Παράρτημα  
Τρίτον :  
13.5.1968.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ Κυβέρνησις τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας συμφώνησαν κατὰ τὴν 18ην Μαΐου, 1973, ὅπως ἡ Σύμβασις τροποποιηθῆ περαιτέρω ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Πρώτῳ Πίνακι τοῦ παρόντος Διατάγματος καὶ ὅπως ἡ ὡς εἴρηται τροποποιήσις τεθῆ ἐν ἰσχύϊ ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Δευτέρῳ Πίνακι τοῦ παρόντος Διατάγματος :

Νυν, διά ταῦτα, τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, ἐνασκούν τὰς ἐξουσίας τὰς χορηγουμένας εἰς αὐτὸ δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 41 τῶν περὶ Φορολογίας τοῦ Εἰσοδήματος Νόμων τοῦ 1961 ἕως 1973, ὡς καὶ πᾶσαν ἑτέραν εἰς τοῦτο χορηγουμένην ἐξουσίαν, διατάττει ὡς ἀκολούθως :

1. Τὸ παρὸν Διάταγμα θὰ ἀναφέρηται ὡς τὸ περὶ Ἐκπτώσεως λόγῳ Διπλῆς Φορολογίας (Φόροι Εἰσοδήματος) (Ἠνωμένον Βασιλεῖον) (Τροποποιητικὸν) Διάταγμα τοῦ 1973, καὶ θὰ ἀναγινώσκηται ὁμοῦ μετὰ τοῦ βασικοῦ Διατάγματος καὶ τοῦ Διατάγματος τοῦ 1968, τὸ δὲ βασικὸν Διάταγμα ὁμοῦ μετὰ τοῦ Διατάγματος τοῦ 1968 καὶ τοῦ παρόντος Διατάγματος θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς τὰ περὶ Ἐκπτώσεως λόγῳ Διπλῆς Φορολογίας (Φόροι Εἰσοδήματος) (Ἠνωμένον Βασιλεῖον) Διατάγματα τοῦ 1947 ἕως 1973.

2. Ἡ Σύμβασις, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Διατάγματος τοῦ 1968, τροποποιεῖται περαιτέρω ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Πρῶτῳ Πίνακι τοῦ παρόντος Διατάγματος καὶ ἡ, ὡς εἴρηται τροποποιήσις τίθεται ἐν ἰσχύϊ ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Δευτέρῳ Πίνακι τοῦ παρόντος Διατάγματος.

#### ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

Ἡ Σύμβασις τροποποιεῖται διὰ τῆς καταργήσεως τῆς παραγράφου 6 αὐτῆς καὶ τῆς ἀντικαταστάσεώς της διὰ τῆς ἀκολούθου παραγράφου :

- «6.—(1) (α) Μερίσματα προκύπτοντα ἐξ ἑταιρείας, κατοίκου τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου, καὶ καταβαλλόμενα εἰς κάτοικον Κύπρου δύνανται νὰ φορολογῶνται ἐν Κύπρῳ.
- (β) Ὅσακις κάτοικος Κύπρου δικαιούται εἰς φορολογικὴν πίστῳσιν ἐν σχέσει πρὸς μέρισμά τι δυνάμει τῆς ὑποπαραγράφου (2) τῆς παρούσης παραγράφου, φόρος δύνανται νὰ ἐπιβάλληται ἐν τῷ Ἠνωμένῳ Βασιλείῳ καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους τούτου ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ ἢ τῆς ἀξίας τοῦ ἐν λόγῳ μερίσματος καὶ τοῦ ποσοῦ τῆς φορολογικῆς πιστώσεως κατὰ συντελεστὴν μὴ ὑπερβαίνοντα τὸ 15%.
- (γ) Ἐκτὸς ὡς ἀνωτέρω ἀναφέρεται, μερίσματα προκύπτοντα ἐξ ἑταιρείας, κατοίκου τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου, καὶ τὰ ὁποῖα καταβάλλονται πρὸς ὄφελος προσώπου (Which are beneficially owned) κατοίκου τῆς Κύπρου, ἐξαιροῦνται οἰουδήποτε ἐπιβαλλομένου ἐν τῷ Ἠνωμένῳ Βασιλείῳ φόρου ἐπὶ μερισμάτων.

(2) Κάτοικος Κύπρου λαμβάνων μερίσματα παρ' ἑταιρείας κατοίκου τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου θὰ δικαιούται, τηρουμένων τῶν διατάξεων τῆς ὑποπαραγράφου (3) τῆς παρούσης παραγράφου καὶ νοουμένου ὅτι οὗτος εἶναι τὸ πρόσωπον πρὸς ὄφελος τοῦ ὁποίου καταβάλλονται τὰ μερίσματα (beneficial owner of the dividends), εἰς τὴν αὐτὴν φορολογικὴν πίστῳσιν ἐν σχέσει πρὸς ταῦτα, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἐδικαιούτο φυσικόν τι πρόσωπον, κάτοικον τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου, ἐὰν ἐλάμβανε τὰ ἐν λόγῳ μερίσματα, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὴν πληρωμὴν τῆς τυχόν ἐπὶ πλέον διαφορᾶς μεταξὺ τῆς φορολογικῆς ταύτης πιστώσεως καὶ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ὀφειλομένου πρὸς τὸ Ἠνωμένον Βασιλεῖον φόρου.

(3) Ἡ ὑποπαραγράφος (2) τῆς παρούσης παραγράφου δὲν ἐφαρμόζεται ὡσαύκις τὸ πρόσωπον πρὸς ὄφελος τοῦ ὁποίου καταβάλλε-

ται τὸ μέρισμα (beneficial owner of the dividend) εἶναι ἔταιρεία, ἢ ὁποῖα εἴτε μόνη εἴτε ὁμοῦ μετὰ μιᾶς ἢ περισσοτέρων συνδεδεμένων ἔταιρειῶν ἐλέγχει ἀμέσως ἢ ἐμμέσως τοῦλάχιστον 10% τῶν ἔχουσῶν δικαίωμα ψήφου μετοχῶν τῆς καταβαλλούσης τὸ μέρισμα ἔταιρείας. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς ὑποπαραγράφου ταύτης δύο ἔταιρείαι θεωροῦνται ὡς συνδεδεμέναι ἐὰν ἢ μία ἐλέγχεται ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ὑπὸ τῆς ἑτέρας ἢ ἐὰν ἀμφότεραι ἐλέγχωνται ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ὑπὸ τινος τρίτης ἔταιρείας.

(4) Μερίσματα προκύπτοντα ἐξ ἔταιρείας, κατοίκου τῆς Κύπρου, καὶ τὰ ὁποῖα καταβάλλονται πρὸς ὄφελος προσώπου (are beneficially owned) κατοίκου τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, ἐξαιροῦνται οἰουδήποτε ἐπιβαλλομένου ἐν Κύπρῳ φόρου ἐπὶ μερισμάτων ἐπιπροσθέτως πρὸς τὸν ἐπιβαλλόμενον τοιοῦτον ἐν σχέσει πρὸς τὰ κέρδη ἢ τὸ εἰσόδημα τῆς ἔταιρείας.

(5) Ὁ ὅρος «μερίσματα» ὡς χρησιμοποιεῖται ἐν τῇ παρούσῃ παραγράφῳ σημαίνει εἰσόδημα ἐκ μετοχῶν ἢ ἐξ ἑτέρων δικαιωμάτων, ἐκτὸς ἀπαιτήσεων χρεῶν, τὰ ὁποῖα παρέχουν δικαίωμα συμμετοχῆς εἰς τὰ κέρδη, ὡς καὶ εἰσόδημα ἐξ ἄλλων ἑταιρικών δικαιωμάτων ἑξομοιουμένων πρὸς τὸ ἐκ μετοχῶν εἰσόδημα δυνάμει τῆς φορολογικῆς νομοθεσίας τοῦ Κράτους τοῦ ὁποίου συγχάνει κάτοικος ἢ ἐνεργοῦσα τὴν διανομὴν ἔταιρεία, ἐπίσης περιλαμβάνει πᾶν ἄλλο εἰσόδημα (πλὴν τῶν εἰσοδημάτων ἐκ δικαιωμάτων ἐπὶ τῆς πνευματικῆς ιδιοκτησίας τὰ ὁποῖα ἀπαλλάσσονται τοῦ φόρου δυνάμει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου (7) τῆς παρούσης Διευθετήσεως) τὸ ὁποῖον, δυνάμει τῆς νομοθεσίας τοῦ Κράτους τοῦ ὁποίου τυγχάνει κάτοικος ἢ καταβάλλουσα τὸ μέρισμα ἔταιρεία, θεωρεῖται ὡς μέρισμα ἢ διανομὴ ὑπὸ ἔταιρείας.

(6) Ἐὰν τὸ πρόσωπον, πρὸς ὄφελος τοῦ ὁποίου καταβάλλονται τὰ μερίσματα (beneficial owner of the dividends), κατοικοῦν εἰς ἓνα τῶν Κρατῶν, καταστῆ κύριος τῶν 10% ἢ περισσοτέρων ἐκ τῆς κατηγορίας τῶν μετοχῶν ἐν σχέσει πρὸς τὰς ὁποίας καταβάλλονται τὰ μερίσματα, τότε ἢ ὑποπαραγράφος (1) καὶ (2) ἢ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ἢ ὑποπαραγράφος (4) τῆς παρούσης παραγράφου δὲν ἐφαρμόζονται ἐπὶ τῶν μερισμάτων καθ' ἣν ἔκτασιν ταῦτα θὰ ἠδύναντο νὰ καταβληθοῦν ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν κερδῶν τὰ ὁποῖα ἢ καταβάλλουσα τὰ μερίσματα ἔταιρεία ἐπραγματοποίησεν ἢ ἐξ ἄλλου εἰσοδήματος τὸ ὁποῖον αὐτὴ ἔλαθεν ἐντὸς περιόδου ληξάσης 12 ἢ περισσοτέρους μῆνας πρὸ τῆς σχετικῆς ἡμερομηνίας. Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς ὑποπαραγράφου ταύτης ὁ ὅρος «σχετικὴ ἡμερομηνία» σημαίνει τὴν ἡμερομηνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ πρόσωπον πρὸς ὄφελος τοῦ ὁποίου καταβάλλονται τὰ μερίσματα (beneficial owner of the dividends), κατέστη κύριος τῶν 10% ἢ περισσοτέρων ἐκ τῆς κατηγορίας τῶν ὑπὸ ἀναφορὰν μετοχῶν :

Νοεῖται ὅτι ἢ ὑποπαραγράφος αὕτη ἐφαρμόζεται μόνον ἐὰν αἱ μετοχαὶ ἀπεκτήθησαν πρωτίστως πρὸς τὸν σκοπὸν ἐξασφαλίσεως τοῦ εὐεργετήματος τῆς παραγράφου ταύτης καὶ οὐχὶ διὰ καλῆ τῆ πίστει ἐμπορικοὺς λόγους.

(7) Αἱ διατάξεις τῶν ὑποπαραγράφων (1) καὶ (2) ἢ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, τῆς ὑποπαραγράφου (4) τῆς παραγράφου ταύτης δὲν ἐφαρμόζονται ὡςάκις κάτοικος ἑνὸς ἐκ τῶν Κρατῶν διατηρεῖ εἰς τὸ ἕτερον μόνιμὸν τινα ἐγκατάστασιν καὶ αἱ μετοχαὶ δυνάμει τῶν ὁποίων καταβάλλονται τὰ μερίσματα εἶναι οὐσιαστικῶς συνδεδεμένοι μετὰ τῶν ἐργασιῶν τῶν διεξαγομένων μέσῳ τῆς μόνιμου ταύτης ἐγκαταστάσεως.

(8) Ὅσακις ἔταιρεία τις, κάτοικος ἑνὸς ἐκ τῶν Κρατῶν, πραγματοποιῆ κέρδη ἢ εἰσοδήματα ἐκ τοῦ ἑτέρου, τὸ ἕτερον τοῦτο Κράτος δὲν δύναται νὰ ἐπιβάλῃ οἰονδήποτε φόρον ἐπὶ τῶν καταβαλλομένων ὑπὸ τῆς ἔταιρείας μερισμάτων εἰς πρόσωπα μὴ κατοικοῦντα ἐν τῷ ἑτέρῳ τούτῳ Κράτει, ἢ νὰ ὑπαγάγῃ τὰ ἀδιανεμήτα κέρδη τῆς ἔταιρείας εἰς φόρον ἐπὶ τῶν ἀδιανεμήτων κερδῶν, καὶ ἐὰν ἔτι τὰ καταβαλλόμενα μερίσματα ἢ τὰ ἀδιανεμήτα κέρδη ἀποτελοῦνται, ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, ἐκ κερδῶν ἢ εἰσοδημάτων προκυπτόντων ἐν τῷ ἑτέρῳ τούτῳ Κράτει.».

#### ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΞ

Αἱ πρόνοιαι τῆς ἐν τῷ Πρώτῳ Πίνακι τοῦ παρόντος Διατάγματος ἐκτιθεμένης τροποποιήσεως τῆς Συμβάσεως τίθενται ἐν ἰσχύϊ ἅμα τῇ δημοσιεύσει τοῦ παρόντος Διατάγματος καὶ θὰ ἐφαρμόζονται ἐν σχέσει πρὸς μερίσματα πληρωθέντα κατὰ ἢ μετὰ τὴν 8ην Ἀπριλίου, 1973.

~~Πρὸς ἐπιμαρτύρησιν τῶν ἀνωτέρω, οἱ κάτωθεν ὑποφαινόμενοι, δεόντως ἐξουσιοδοτημένοι, ὑπέγραψαν τὴν Σύμβασιν ταύτην.~~

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν τὴν 18ην ἡμέραν τοῦ μηνὸς Μαΐου, 1973.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν  
τῆς Δημοκρατίας  
τῆς Κύπρου,  
Κ. Α. ΑΣΣΙΩΤΗΣ.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν  
τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου  
τῆς Μεγάλης Βρετανίας  
καὶ Βορείου Ἴρλανδίας,  
ANTONY ROYL.

Ἐξεδόθη τῇ 18ῃ Μαΐου 1973.